

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 81 (2019)  
**Heft:** 1

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

■ **Actualité**

4 En bref

■ **Marché**

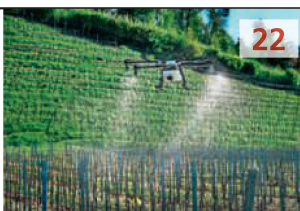
- 10 Tracteur et remorque : la question de la responsabilité  
 14 Innovations dans les prescriptions routières  
 16 Transmission mise à jour chez Valtra



10

■ **Thème principal : systèmes d'assistance**

- 18 Les capteurs reflètent la différence  
 22 Assistance de gestion par des engins de haute volée  
 24 La tablette en vedette  
 28 Intuition ou données chiffrées ?  
 30 Capteur terrestre ou satellite ?  
 32 L'électronique, une assistance de gestion



22

■ **En savoir plus**

35 L'informateur

■ **Impression**

- 36 L'autochargeuse « Reform(ée) »  
 38 La « Keiler 1 » et ses gènes suisses



36

■ **Management**

- 41 Normes à respecter lors du marquage des roues jumelées ou des pneus larges

■ **Plate-forme**

- 42 Nouveautés en chauffages à bois  
 44 Rencontre des agro-entrepreneurs  
 46 Bricoler et souder ensemble

■ **Sécurité**

49 Attention : enfants à bord !

■ **Passion**

50 Un MF « bête de somme toujours jeune »

■ **ASETA**

- 52 « Swiss Innovation Award » : les gagnants sont connus  
 54 Grilles de fermeture des bétailières : question au Conseil national  
 55 Comptes rendus des assemblées de section  
 57 Communications des sections  
 62 Portrait : chef d'exploitation à 24 ans  
 63 Les cours et l'impressum



**Page de couverture**  
 Le smartphone est polyvalent aussi en agriculture. La numérisation peut par ailleurs contribuer à la durabilité de cette dernière. Photo : agrarfoto.com



[www.youtube.com/agrartechnikCH](http://www.youtube.com/agrartechnikCH)



[www.facebook.com/CHLandtechnik](http://www.facebook.com/CHLandtechnik)

**Éditorial**

Roman  
Engeler



« Paysan, le principal métier sur Terre », proclame le slogan d'un fournisseur d'intrants. Avec raison ! L'agriculture est non seulement une profession importante, c'est aussi devenu un des métiers les plus complexes et exigeants qui soient.

L'époque où il suffisait de fournir des denrées pour nourrir la population est bien révolue. Le paysan d'aujourd'hui doit faire face à des demandes multidimensionnelles de la part de la société, et à des prescriptions auxquelles il doit sacrifier presque plus de temps et d'énergie qu'à ses productions proprement dites. Et le voilà, de surcroît, confronté à de nouveaux défis comme le changement climatique et la numérisation omniprésente. Ces enjeux ne décroîtront pas en cette année 2019 juste éclos. Bien au contraire, une X<sup>e</sup> révision de la politique agricole est à l'agenda, « AP22+ » assortie, comme d'une épée de Damoclès, de nouvelles ouvertures des frontières. En plus, les deux initiatives sur la protection des végétaux mettront l'agriculture à rude épreuve. Côté mécanisation, l'application de l'ordonnance révisée concernant les véhicules routiers, avec pour mots-clés « freins » et « porte-à-faux avant », devrait être aussi pragmatique que possible et pas trop coûteuse.

Chères adhérentes, chers adhérents de l'ASETA, lectrices et lecteurs de *Technique Agricole*, nous continuerons cette année à vous apporter notre soutien, à vous accompagner, à vous informer. Nous vous souhaitons une année prospère, à la maison, sur vos exploitations, en famille. Et ne l'oubliez jamais : « Paysan est le principal métier sur Terre ! »

L'édition n° 2 paraîtra le 14 février 2019.